

## Padanan kata Ngaben dalam bahasa Jerman: sebuah studi kasus pada dua tempat wisata di Pulau Bali = The translation of Ngaben in German: a field research at two places in Bali

Andrey Banyudoyo, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20421797&lokasi=lokal>

---

### Abstrak

Skripsi ini membahas mengenai padanan kata Ngaben dalam Bahasa Jerman. Penelitian ini merupakan sebuah studi pustaka dan penelitian ini menggunakan metode penelitian deskriptif kualitatif. Hasil penelitian memperlihatkan padanan penerjemahan kata Ngaben dalam bahasa Jerman yang diterjemahkan oleh pemandu wisata di dua tempat wisata di Pulau Bali dan hasil penerjemahan yang terdapat dalam artikel Blog orang Jerman yang pernah ke Bali.

.....The objective of this thesis is to knowing the result of translation of the word Ngaben which done by the tour guides in Bali. This Thesis is a field research and uses descriptives and qualitatives methods. The result of this thesis showed the variations of translations of the word Ngaben in German which done by the tour guides which located in two tourist attractions in Bali and the translations in the blogs of the Germans, which have visited Bali.